



*Services a établi une coentreprise avec un partenaire colombien dans le but de desservir le marché latino-américain. Selon le président de l'entreprise, le prestige conféré par la mission commerciale a facilité la signature d'un contrat de 3 millions en Argentine, à la suite de négociations difficiles.*

### **Succès rafraichissants**

*Berg Chilling Systems, de Scarborough (Ontario), est un leader nord-américain dans la technologie de la fabrication de systèmes de réfrigération industrielle. Ses exportations, qui représentent 70 % de son chiffre d'affaires, sont destinées à 29 pays à travers le monde. Au cours de la mission commerciale de 1997 en Asie-Pacifique, l'entreprise a signé un contrat de près de 100 000 dollars pour un système Berg Ice Maker. Lors de la mission qui s'est rendue en Amérique latine en 1998, Berg a signé des contrats d'une valeur atteignant presque 2 millions au Mexique et au Chili. La croissance de la compagnie est tributaire de ses ventes à l'étranger.*

### **Répondre aux besoins médicaux**

*Southmedic Inc., établie à Barrie (Ontario), était l'une des petites entreprises qui constituaient 80 % de la délégation d'Équipe Canada en 1998. Southmedic, qui fabrique et distribue du matériel médical, a signé des ententes de distribution au Mexique et en Argentine durant la mission. L'entreprise compte 60 employés et répond aux besoins des milieux médicaux dans 42 pays. Plus de 80 % de son chiffre d'affaires consiste en exportations. Lee McDonald, directrice générale de l'entreprise, dit que les cérémonies officielles de signature organisées dans le cadre de la mission ont beaucoup contribué à consolider ses relations avec ses clients étrangers.*

### **Paiement comptant ou électronique?**

*Oasis Technology Ltd., de North York (Ontario), a conclu une entente de 750 000 dollars au Mexique grâce à sa participation à la mission commerciale de 1998. Depuis, l'entreprise a établi des circuits de distribution et conclu plus de 15 contrats d'une valeur approximative de 3 millions de dollars en Argentine, au Brésil, en Colombie, au Venezuela et au Mexique. Oasis fournit des logiciels avancés de paiement électronique par téléphone cellulaire, par internet ou en personne à des banques en ligne et traditionnelles, à des cyber-commerçants, à des détaillants et à des transformateurs dans plus de 70 pays.*